

Advanced
REFLEXES

Alcatel OmniPCX 4400



ALC▲TEL

Instrukcja użytkownika aparatu Alcatel 4400 Advanced REFLEXES

Aparat Advanced REFLEXES umożliwia łatwy i szybki dostęp do wszystkich usług oraz funkcji oferowanych przez system Alcatel 4400.

Niniejsza instrukcja użytkownika obejmuje:

- pełny opis telefonu,
- alfabetyczny spis dostępnych usług i funkcji,
- szczegółowy opis sposobu korzystania z usług i funkcji.

Instrukcja składa się z trzech części:

- Połączenia telefoniczne
- Dla wygody użytkownika
- Podczas Twojej nieobecności

Aparat Advanced REFLEXES wraz z systemem Alcatel 4400 oferują wszystko, czego można oczekiwać od systemu telefonicznego.


Uwaga: Możliwość korzystania z niektórych funkcji opisanych w tej instrukcji może zależeć od wersji lub konfiguracji systemu. W przypadku wątpliwości należy skonsultować się z operatorem systemu.

Imię i nazwisko/Nazwa:	Nr telefonu:.....
Nr faksu:	Nr GSM:
Adres e-mail:	Nr DECT:

Symbole stosowane w instrukcji

Polecenie „Naciśnij” zostało przedstawione jako  .

Klawisze wyświetlacza oznaczone są jako  .

Klawisze stałe lub programowalne przez użytkownika oznaczone są jako  .

Kody wszystkich wstępnie skonfigurowanych lub dostosowanych do potrzeb użytkownika funkcji wyjaśniono w dołączonej do instrukcji tabeli kodów.

Proces programowania klawiszy mający na celu dostosowanie do potrzeb użytkownika aparatu został opisany szczegółowo na stronie 49.

Lista pogrupowanych funkcji programowania klawiszy znajduje się na stronach 50 - 53.

Informacje o systemie

W zależności od wersji oprogramowania zainstalowanego w Państwa systemie (R2 lub R3) niektóre z programowalnych klawiszy różnią się między sobą. Opisano je w rozdziale „Opis aparatu”, w podrozdziale „Klawisze programowalne i ikony”.

Również w zależności od konfiguracji systemu, a niezależnie od zainstalowanej wersji oprogramowania, aparat może być jednoliniowy (nie ma wówczas klawiszy do zmiany linii) lub może być typu wieloliniowego (co najmniej dwa klawisze linii).

W przypadku aparatu wieloliniowego funkcję zapytania można skonfigurować w jednym z dwóch trybów:

- tryb jednoliniowy (lub PABX),
- tryb wieloliniowy (system podstawowy).

Rozróżnienie pomiędzy tymi trybami jest spowodowane w znacznym stopniu przez różne sposoby aktywacji zapytania, połączenia brokerskiego i funkcji przełączania, w zależności od wybranego trybu.

Uwaga: Więcej informacji na temat konfiguracji systemu można uzyskać od operatora systemu.

OPIS APARATU



Wyświetlacz, klawisze wyświetlacza i navigator

Wyświetlacz: obejmuje dwie linie i kilka stron.

- Aparat wolny:

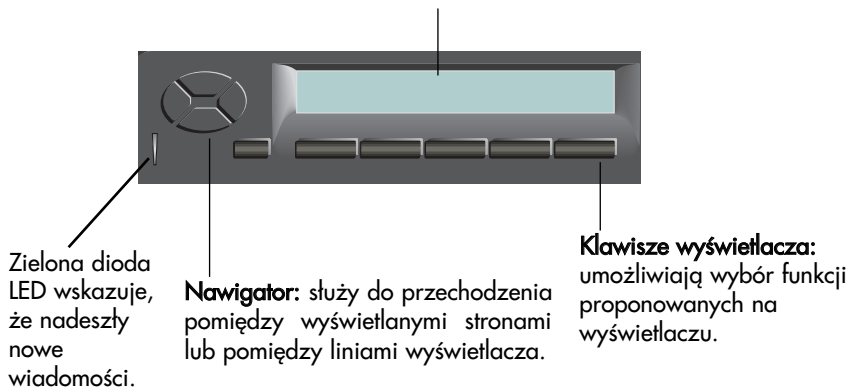
Pierwsza linia: informacja na temat statusu aparatu; data, godzina.

Druga linia (jak również pierwsza dla następnych czterech stron): rozmówcy lub funkcje, które można samemu programować.

- Podczas połączenia:

Pierwsza linia: informacje o rozmówcy i trwającym połączeniu.

Druga linia: funkcje dostępne w danym momencie.

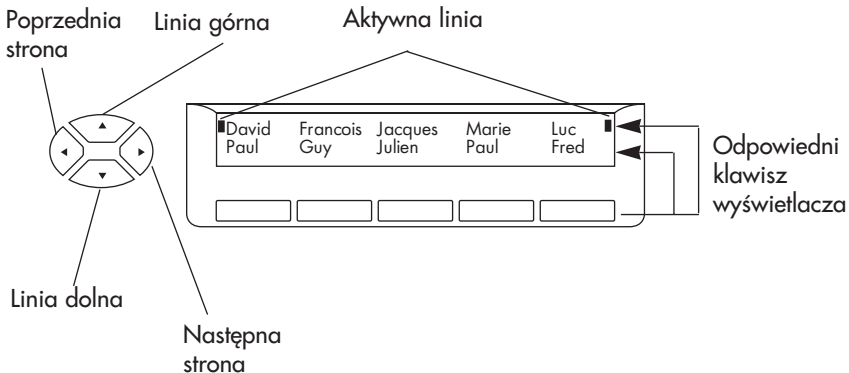


Nawigacja

Nawigator służy do przeglądania stron spisu telefonów lub dostępnych funkcji, jak również do wyboru linii, która definiuje działanie odpowiedniego klawisza wyświetlacza.

Jeśli wybrana zostanie linia górna, dwa migające wskaźniki oznaczają będą tymczasową zajętość linii.

Po wciśnięciu klawisza wyświetlacza lub odczekaniu przez kilka sekund, ponownie, automatycznie uaktywni się dolna linia.



Uwaga: W zależności od konfiguracji systemu działanie nawigatora może być ograniczone tylko do klawiszy odpowiadających górnej i dolnej linii.

Klawisze programowalne i ikony

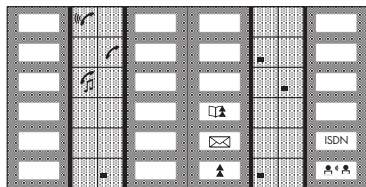
W zależności od wersji oprogramowania zainstalowanego w aparacie wyposażony jest on w 5 lub 6 wstępnie zaprogramowanych klawiszy oraz w 19 lub 20 **klawiszy, które można programować samemu**. Może to również zrobić technik instalujący aparat. Klawisze te służą do:

- bezpośredniego wywołania numeru wewnętrznego lub zewnętrznego,
- uzyskania dostępu do funkcji.

Aparaty wieloliniowe mają co najmniej dwa klawisze linii.

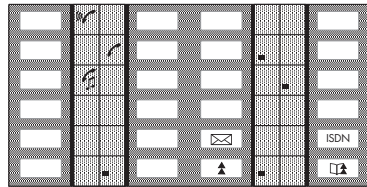
Odpowiadają one ikonom połączeń lub funkcji.

Wersja oprogramowania R2



Ikony połączeń

Wersja oprogramowania R3



Ikony funkcji

Klawisze programowalne
i wstępnie zaprogramowane

Z klawiszami skojarzone są następujące ikony:

Ikony połączeń



Połączenie jest zestawiane
(miganie)



Połączenie w toku



Połączenie zawieszono



Połączenie w trybie ogólnego
zawieszenia połączenia

Ikony funkcji



Funkcja aktywna



Funkcja wymaga
dodatkowych czynności



Zajętość aparatu lub
linii (nadzorowanie)

Wstępnie zaprogramowane klawisze to:



: tymczasowe zapamiętanie numeru



: dostęp do usług poczty głosowej



: automatyczne wybranie ostatnio wybranego numeru



: odwołanie do listy nieodebranych połączeń z sieci ISDN lub realizowanie połączenia ISDN

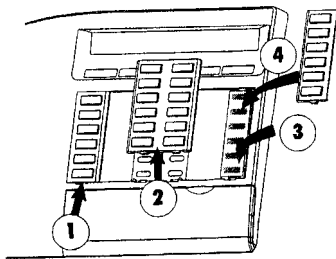


: **interkom**: automatyczne odpowiadanie, bez konieczności podnoszenia słuchawki

Umieszczanie wkładki informacyjnej

Razem z aparatem dostarczana jest drukowana wkładka informacyjna. Należy ją umieścić obok klawiszy programowalnych.

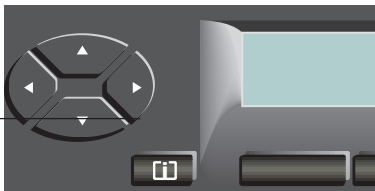
- ① Wsunąć do szczeliny płaskie ostrze (1 szczelina dla każdego bloku klawiszy).
- ② Podnieść osłonę.
- ③ Wsunąć drukowaną etykietę.
- ④ Założyć osłonę.



Klawisze stałe

Odpowiadają one najczęściej używanym funkcjom.

Informacja: klawisze te ułatwiają korzystanie z funkcji dostępnych w aparacie, służą do przejścia do trybu programowania lub wyświetlania informacji na wyświetlaczu.

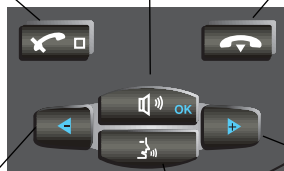


Sekret: umożliwia odizolowanie od rozmówcy.

Interkom: aparat automatycznie odbiera połączenia wewnętrzne, bez konieczności podnoszenia słuchawki.

Zmniejszenie głośności głośnika lub słuchawki.

Głośnik

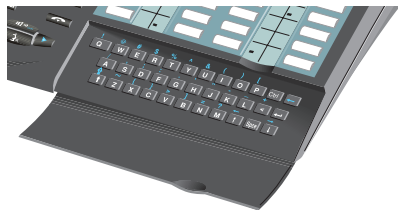


Koniec: zakończenie połączenia lub programowania.

Zmniejszenie głośności głośnika lub słuchawki.

Tryb Hands free:
„Bez użycia rąk”.

Klawiatura alfabetyczna



Klawiatura ta jest używana do obsługi funkcji poczty, funkcji „**Wywołanie przez nazwę**” i przy grzeczności.

I N D E K S


A	
Alokacja połączeń na oznaczone kodem konta rozliczeniowe klientów.....	61
Anulowanie przekazywania	70
Automatyczne oddzwonienie do wewnętrznego rozmówcy, który jest zajęty.....	27
D	
Dołączenie do zaprogramowanej konferencji.....	30
Dostosowanie aparatu do potrzeb użytkownika.....	45
G	
Grupy poszukiwawcze.....	35
I	
Identyfikacja używanego aparatu	58
Intruzowanie w trakcie połączenia wewnętrznego	32
K	
Klawisze programowalne.....	30
O	
Odczytanie kosztu ostatniego połączenia zewnętrznego	61
Odebranie połączenia na innym terminalu.....	28
Odpowiadanie na sygnał z pagera	75
Ogólne zawieszenie połączenia	36

P	
Parkowanie połączenia zewnętrznego	26
Programowanie kodu osobistego	46
Programowanie osobistej książki telefonicznej	53
Przekazywanie połączeń na inny numer	63
Przekazywanie połączeń na inny numer pod nieobecność (przekazanie przy braku odpowiedzi)	65
Przekazywanie połączeń na inny numer przy zajętości linii lub pod nieobecność (przekazywanie przy zajętości lub braku odpowiedzi)	64
Przekazywanie połączeń na nagrany wiadomość	69
Przekazywanie połączeń na numer partnerski	65
Przekazywanie połączeń na pager	75
Przekazywanie połączeń przy zajętości	57
Przekazywanie połączeń z innego aparatu	68
Przekazywanie wybiórcze	72
Przełączanie pomiędzy rozmówcami (połączenia brokerskie)	25
Przyjęcie	22
R	
Raportowanie złośliwych połączeń	60
Realizacja lub przyjmowanie połączeń bez podnoszenia słuchawki	44
Realizacja połączenia w sieci ISDN	37
Realizacja połączenia wewnętrznego	18
Realizacja połączenia z numerem z osobistej książki telefonicznej	30
Realizacja połączenia z numerem z systemowej książki telefonicznej	32
Realizacja połączenia z operatorem	19
Realizacja połączenia z partnerem (sekretariatem lub kolegą)	21
Realizacja połączenia z prywatnym numerem zewnętrznym	60
Realizacja połączenia z użyciem głośnika	33







Realizacja połączenia zewnętrznego	18
Regulacja jasności wyświetlacza	48
Regulacja poziomu głośności głośnika podczas połączenia	44
Rezerwacja połączenia u wewnętrznego rozmówcy, który jest zajęty (połączenie oczekujące)	27
Rozmowa z dwiema innymi osobami jednocześnie, przy połączeniu wewnętrznym i/lub zewnętrznym (połączenie konferencyjne)	25
S	
Sprawdzenie nagranych wiadomości	73
Sprawdzenie wiadomości typu „oddzwon”	73
T	
Tryb „Nie przeszkadzać”	56
Tymczasowe opuszczenie grupy poszukiwawczej	36
W	
Włączenie głośnika podczas połączenia	44
Wybór języka	53
Wyłączenie funkcji identyfikacji	59
Wyłączenie identyfikacji rozmówcy	59
Wyłączenie mikrofonu (tryb mute)	45
Wysyłanie wiadomości tekstowej do rozmówcy wewnętrznego	38
Wywołanie innej osoby podczas trwania połączenia (zapytanie)	20
Z	
Zablokowanie aparatu	74
Zaprogramowanie przypomnienia o spotkaniu	55
Zawieszanie połączenia	24
Zmiana numeru partnerskiego	48

POŁĄCZENIA TELEFONICZNE

Realizacja połączenia zewnętrznego




Należy podnieść słuchawkę lub można bezpośrednio wprowadzić numer. Po wciśnięciu numeru wyjściowego, np. 9 należy wprowadzić numer zewnętrzny. Na wyświetlaczu pojawi się numer, który właśnie został wprowadzony. Ikona odpowiadająca klawiszowi linii wskaże jaki jest status połączenia:  .



Uwaga: numer 9 jest domyślnym numerem wyjściowym na linię zewnętrzną.

Można sprawdzić kod, jaki należy wprowadzić, aby wywołać pożądaną funkcję lub można przejść do trybu pracy z przewodnikiem:  , a następnie   i   . Na wyświetlaczu zostanie pokazany szukany kod.

Realizacja połączenia wewnętrznego

Należy podnieść słuchawkę lub od razu wykręcić żądany numer. Można również wcisnąć zaprogramowany klawisz. Na wyświetlaczu pojawi się nazwisko i numer adresata połączenia, jak również status aparatu tej osoby. Jeśli osoba ta nie odpowiada, można wybrać jedną z opcji widocznych na wyświetlaczu:

-  Wyślanie wiadomości na głośnik rozmówcy
-  Wyślanie prośby o oddzwonienie
-  Wyślanie wiadomości tekstowej

-  Wystanie wiadomości do poczty głosowej*
 -  Połączenie z przenośnym aparatem w systemie DECT
- Należy wcisnąć klawisz wyświetlacza odpowiadający wybranej funkcji.

* Przy założeniu, że system jest wyposażony w pocztę głosową.









Realizacja połączenia z operatorem

Podnieś słuchawkę. Wykręć 0 (na przykład).

Uwaga: 0 jest domyślnym kodem funkcji „Połączenie z operatorem”.

Realizacja połączenia wewnętrznego z użyciem nazwiska rozmówcy (wywołanie przez nazwę)



Używając klawiatury alfabetycznej należy wpisać kilka pierwszych liter nazwiska adresata połączenia. Można również wpisać jego inicjały lub nazwisko i imię. Aby odszukać numer, należy wcisnąć jeden z następujących klawiszy:

-   jeśli wpisano całość lub część nazwiska
-   jeśli wpisano inicjały
-   jeśli wpisano nazwisko, a po nim imię
-   anulowanie operacji

Na wyświetlaczu pokazane zostanie nazwisko oraz numer. Jeśli wyszukanych zostanie kilka pozycji, widoczna będzie ich liczba. Przykładowo, 02/04 oznacza, że sugerowane nazwisko występuje jako drugie spośród czterech.



Pomiędzy alternatywnymi pozycjami można przechodzić w sposób cykliczny.

Jeśli sugerowane nazwisko nie jest tym, które ma zostać znalezione, można kontynuować wyszukiwanie:

- aby wyświetlić kolejne nazwisko,  ;
- aby wyświetlić poprzednie nazwisko,  .

Aby zadzwonić  .



Jeśli wyszukiwanie nie przynosi efektów, na wyświetlaczu automatycznie pojawi się propozycja zmiany szukanego tekstu:

- aby zmienić tekst,  ;
- aby anulować wyszukiwanie,  .

Wywołanie innej osoby podczas trwania połączenia (zapytanie)

Podczas połączenia z rozmówcą wewnętrznym lub zewnętrznym można zadzwonić do innej osoby. Można to zrobić na kilka sposobów. Można najpierw nacisnąć . Po połączeniu z drugim rozmówcą rozmowa z pierwszym

zostanie automatycznie zawieszona.

Aby anulować drugie połączenie i powrócić do pierwszego,   .







W przypadku wciśnięcia niewłaściwego klawisza należy odłożyć słuchawkę.



Telefon zadzwoni, po czym nastąpi przywrócenie połączenia z pierwszym rozmówcą.

Realizacja połączenia z partnerem (sekretariatem lub kolegą)

Każdy aparat może mieć doprowadzoną osobną linię (linię partnerską) (patrz: „Zmiana numeru partnerskiego”).

Aby zadzwonić na tę linię:

  , a następnie   i   .

  aby uzyskać dostęp do grupy funkcji „Usługi partnerskie”.

  .

  .

  .

Na wyświetlaczu pojawi się napis „Połączenie z partnerem” oraz odpowiedni kod.

Należy   .

lub

  .

lub wprowadź kod funkcji „Połączenie z partnerem”.

Przyjęcie połączenia

Gdy aparat zadzwoni, na wyświetlaczu pojawi się nazwisko lub numer osoby dzwoniącej.



Aby odebrać połączenie, należy podnieść słuchawkę lub wcisnąć migający klawisz odpowiadający numerowi linii.

Przyjmowanie połączeń podczas rozmowy

Podczas trwania rozmowy, w sytuacji gdy wewnętrzny lub zewnętrzny rozmówca próbuje się dodzwonić, informuje o tym sygnał dźwiękowy (w przypadku aparatu jednoliniowego) lub miga klawisz linii (dla aparatu wieloliniowego).

Nowe połączenie jest zawieszane, a na wyświetlaczu przez kilka sekund widoczny jest numer rozmówcy.

Aby przyjąć połączenie:

- w aparacie jednoliniowym:   .

- w aparacie wieloliniowym: wciśnij odpowiedni klawisz linii.

Wcześniejsze połączenie zostanie automatycznie zawieszane.

Aby przywrócić pierwsze połączenie:

- w aparacie jednoliniowym:   ;

- w aparacie wieloliniowym: wciśnij odpowiedni klawisz linii.

Jeśli słuchawka zostanie odłożona bez przyjęcia drugiego połączenia, telefon

automatycznie zadzwoni ponownie.

Jeśli kilka rozmów nadejdzie jednocześnie, na wyświetlaczu pojawi się tylko ostatnia z nich.

Aby sprawdzić numery zawieszonych połączeń, i naciśnij migające klawisze linii.

Aby anulować, .

Uwaga: Można zablokować automatyczne zawieszanie rozmów w przypadku zajętości linii. W tym celu .

Połączenie przychodzące zostanie przekazane do operatora.

Aby anulować tę funkcję, .

Funkcja pozostanie włączona aż do następnego wyboru.

Przełączanie połączeń

Jeżeli w trakcie trwania rozmowy pojawi się potrzeba przełączenia połączenia na inny aparat, należy bezpośrednio wprowadzić jego numer.

Bieżąca rozmowa zostanie automatycznie zawieszona.

Gdy osoba przy drugim aparacie zgłosi się, .

Można również przełączyć rozmowę od razu, bez czekania aż drugi rozmówca się zgłosi.

Uwaga: Zwykle nie jest możliwe przełączanie rozmów pomiędzy dwiema liniami zewnętrznymi - zależy to od systemu telekomunikacyjnego danego kraju.

Zawieszanie połączenia


W trakcie trwania połączenia wewnętrznego lub zewnętrznego połączenie to można zawiesić, a następnie przywrócić je na tym samym aparacie.

W przypadku aparatu jednoliniowego dostępny musi być klawisz zaprogramowany dla funkcji „**Parkowanie połączenia/przywrócenie**”.

Z klawisza tego można skorzystać w celu zawieszenia połączenia i późniejszego powrotu do rozmowy, gdy linia się zwolni.

W aparacie wieloliniowym należy wcisnąć klawisz linii odpowiadającej trwającemu połączeniu. W ten sam sposób można przywrócić pierwsze połączenie.



Przyjęcie „utraczonego” połączenia

Jeśli słuchawka zostanie odłożona, gdy połączenie z rozmówcą zostało zawieszono, wyświetlacz i skojarzona z klawiszem linii  zaczną migać, przy jednoczesnym sygnale dzwonienia.

Aby przywrócić połączenie, należy podnieść słuchawkę lub wcisnąć klawisz linii.



Rozmowa z dwiema innymi osobami jednocześnie, przy połączeniu wewnętrznym i/lub zewnętrznym (połączenie konferencyjne)

Podczas rozmowy z drugą osobą, połączenie z nowym rozmówcą zostaje zawieszane.

Aby rozmawiać z obydwojema rozmówcami,  .



Aby anulować tryb konferencji,  .

Połączenie z drugim rozmówcą zostanie przerwane, lecz nadal będzie można rozmawiać z pierwszym.

Uwaga: Jeżeli podczas trwania konferencji odłożona zostanie słuchawka lub wciśnięty zostanie klawisz  , pozostali rozmówcy będą mogli nadal z sobą rozmawiać (jeśli obydwa połączenia są zewnętrzne, zależec będzie to od systemu telekomunikacyjnego danego kraju).

Przełączanie pomiędzy rozmówcami (połączenia brokerskie)



Podczas rozmowy z jednym rozmówcą i przy innym połączeniu o statusie połączenia zawieszonym, można przełączać się pomiędzy połączeniami.

W trybie jednoliniowym,  . Numer bieżącego rozmówcy wyświetlony zostanie w lewej części wyświetlacza.

W aparacie wieloliniowym wciśnij jeden z klawiszy linii odpowiadających połączeniom.

Parkowanie połączenia zewnętrznego

Połączenie zewnętrzne można zaparkować, czyli przełączyć w tryb połączenia zawieszonoego, w celu odebrania na innym aparacie.

Podczas rozmowy   , a następnie wprowadź numer innego aparatu. Połączenie zostanie natychmiast zawieszono. Rozmówca usłyszy sygnał oczekiwania.

Aby odebrać wstrzymane połączenie na aparacie docelowym:

  , a następnie   i   aby uzyskać dostęp do grupy funkcji „Usługi związane z przyjmowaniem połączeń”.

  .

  .

  .

Można również wprowadzić kod funkcji „Przywrócenie połączenia”.

Uwaga: Jeśli dane połączenie zostało wstrzymane na czas dłuższy niż ustawiony, zostanie ono automatycznie przekazane do operatora.

Automatyczne oddzwonienie do wewnętrznego rozmówcy, który jest zajęty

Jeżeli wywoływany jest aparat wewnętrzny, którego wszystkie linie są w danej chwili zajęte, dzwoniący zostanie o tym fakcie powiadomiony przez wyświetlenie informacji i sygnał zajętości.

Można w takiej sytuacji skorzystać z opcji „automatyczne oddzwonienie”, dzięki której aparat automatycznie oddzwoni, gdy linia się zwolni.




Na wyświetlaczu widoczna będzie informacja o aktywności funkcji oddzwonienia. Odlóż słuchawkę.

Aby anulować żądanie, ponownie wprowadź numer i odlóż słuchawkę.

Rezerwacja połączenia u wewnętrznego rozmówcy, który jest zajęty (połączenie oczekujące)







Jeżeli wywoływany jest aparat wewnętrzny, którego wszystkie linie są w danej chwili zajęte, dzwoniący zostanie o tym fakcie powiadomiony przez wyświetlenie informacji na wyświetlaczu i sygnał zajętości.

Można w takiej sytuacji skorzystać z opcji „połączenie oczekujące”. W tym celu .

Po zwolnieniu linii połączenie zostanie ponownie zestawione.

Przyjmowanie połączeń w trybie obsługi nocnej

Podczas nieobecności operatora wszystkie wewnętrzne lub zewnętrzne połączenia przychodzące do centrali są przekazywane do wszystkich numerów wewnętrznych.

Aby przyjąć połączenie:  , a następnie   i   aby uzyskać dostęp do grupy funkcji „Usługi związane z odbieraniem połączeń”.

lub

Można również wprowadzić kod funkcji „Obsługa nocna”.

Odebranie połączenia na innym terminalu

1.  , a następnie   i  .

lub



Można również wprowadzić kod funkcji „Odebranie połączenia bezpośredniego”.

2. Wprowadź numer telefonu, którego dzwonienie słycać.


Można tak zaprogramować system, aby pewne aparaty były zabezpieczone przed odbieraniem połączeń.

Jeśli telefon jest w tej samej grupie odbiorczej

Za pomocą tego aparatu można przyjąć połączenia przychodzące na każdy aparat w grupie.

 , a następnie  i  , aby uzyskać dostęp do grupy funkcji „Usługi związane z odbieraniem połączeń”.

 .

 . Na wyświetlaczu pojawi się funkcja „Grupowe odebranie połączenia” oraz jej kod.

 .

lub

 .

Można również wprowadzić kod funkcji „Grupowe odebranie połączenia”.

Realizacja połączenia z numerem z osobistej książki telefonicznej

Na wyświetlaczu widać będzie kilka pierwszych cyfr numerów, które zostały wprowadzone do książki telefonicznej *.

Na nową stronę można przejść używając klawiszy nawigatora.

Aby zrealizować połączenie, należy wcisnąć klawisz wyświetlacza odpowiadający żądanemu numerowi.

** Na stronie 54 wyjaśniono jak programować te numery.*

Realizacja połączenia przy użyciu zaprogramowanego klawisza

Niektóre klawisze programowalne aparatu mogą być zarezerwowane dla wewnętrznych lub zewnętrznych rozmówców lub dla funkcji.







Należy podnieść słuchawkę i wcisnąć wybrany spośród zaprogramowanych klawiszy. Połączenie zostanie zainicjowane automatycznie.

Na wyświetlaczu pojawi się numer wybieranego rozmówcy.

Dołączenie do zaprogramowanej konferencji

○ wstępnie ustalonej godzinie możliwe jest dołączenie do telekonferencji z udziałem łącznie do 29 osób. Rozmówcy mogą łączyć się z linii zarówno wewnętrznych, jak i zewnętrznych (w zależności od konfiguracji).

Wcześniej uczestnicy muszą określić poufny kod dostępu. Administrator systemu decyduje z ilu cyfr składa się kod.

1.   , a następnie   i   , aby uzyskać dostęp do grupy funkcji „Usługi dodatkowe”.

  .

  .

  .

Można również wprowadzić kod funkcji „Konferencja typu ‘spotkajmy się”’.

2. Wprowadź poufny kod dostępu.

Pierwsza osoba włączająca się do konferencji usłyszy sygnał oczekiwania. Jeżeli inne osoby już rozmawiają, w chwili przyłączenia się wyświetlacz wskaże ile osób bierze udział w konferencji.

Jeśli liczba uczestników nie pozwala na dołączenie się, słychać sygnał zajętości. W każdej chwili można się rozłączyć odkładając słuchawkę.



Wprowadzenie rozmówcy do konferencji


Zewnętrzny lub wewnętrzny rozmówcę można wprowadzić do konferencji, korzystając z funkcji przełączania połączenia.

Połącz się z tym rozmówcą.

Wprowadź kod funkcji „Konferencja typu ‘spotkajmy się”’ , a po nim poufny kod dostępu do konferencji.

Połączenie z rozmówcą zostanie automatycznie zawieszono..

  , a następnie, o ile aparat jest typem wieloliniowym, wcisnąć klawisz

linii odpowiadający pierwszemu rozmówcy.
Aby dołączyć do konferencji,  CfProg .

Aby wyłączyć aparat,  Back .

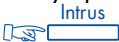
Realizacja połączenia z numerem z systemowej książki telefonicznej

Aparat ma dostęp do systemowej książki telefonicznej numerów zewnętrznych, które można wybrać za pomocą skróconych kodów.

Wystarczy wprowadzić skrócony kod.



Intruzowanie w trakcie połączenia wewnętrznego

W przypadku realizacji połączenia z numerem wewnętrznym, który jest zajęty, można włączyć się do rozmowy, o ile dysponuje się odpowiednimi uprawnieniami i dany aparat nie jest „zabezpieczony”.

 Intrus .

Jeśli jeden z trzech rozmówców rozłączy się, pozostali dwaj nadal pozostają połączeni.

Ochrona przed intruzowaniem

1.   i  , aby uzyskać dostęp do grupy funkcji „Usługi dodatkowe”.

 Apply .

 NoBip

 Apply

lub


 NoBip


Można również wprowadzić kod funkcji „Ochrona przed intruzowaniem”.

2. Wprowadź żądany numer telefonu.

Funkcja zostanie automatycznie wyłączona po odłożeniu słuchawki.

Kontakt z rozmówcą, którego rozmowy są przekazywane lub blokowane

Jeśli rozmówca włączył funkcję przekazywania połączeń, a chcesz skontaktować się z nim,  Ovride.

Aby przesłać wiadomość tekstową,  Text.

Aby poprosić o oddzwonienie,  Book; Żądanie to zostanie odnotowane na aparacie adresata i nie zostanie przekazane dalej.

Realizacja połączenia z użyciem głośnika

Jeżeli wewnętrzny rozmówca nie odpowiada, można (o ile dysponuje się uprawnieniami) zdalnie „odblokować” jego telefon.





W tym momencie nastąpi przełączenie bezpośrednio na głośnik w aparacie rozmówcy.

Jeśli rozmówca chce odpowiedzieć, musi podnieść słuchawkę.

Przyjęcie połączenia wewnętrznego w trybie interkomu

Można odpowiedzieć bez podnoszenia słuchawki.

 lub  (wersja oprogramowania R2). Migać zacznie odpowiednia ikona.

Gdy nadejdzie połączenie wewnętrzne od rozmówcy, który figuruje na liście interkomowej, aparat zadzwoni i zostanie zestawione połączenie bezpośrednio przez głośnik.

Wyświetlona zostanie identyfikacja rozmówcy.

Gdy rozmówca się rozłączy, aparat zostanie wyłączony, a tryb interkomu pozostanie aktywny.

Tworzenie, zmiana i sprawdzanie listy interkomowej (maksymalnie 10 pozycji)

 , a następnie  i  .

Należy postępować zgodnie ze wskazówkami pojawiającymi się na wyświetlaczu.

Jeśli lista interkomowa jest pusta, każde połączenie wewnętrzne można odebrać


w trybie interkomu. Jeśli na liście znajdują się nazwiska, tryb interkomu może być użyty tylko przy połączeniach przychodzących od tych osób.

Wysyłanie sygnałów tonowych

Podczas trwania rozmowy czasami może pojawić się potrzeba wysłania sygnałów tonowych (na przykład podczas korzystania z usług bankowych, przy połączeniu z automatem lub zdalnie sterowaną automatyczną sekretarką).



Wszystkie cyfry będą wówczas wysyłane w trybie tonowym.

Funkcja ta przestaje działać po odłożeniu słuchawki lub po wciśnięciu klawisza  .

Uwaga: Jeśli z góry wiadomo, że przesyłane będą sygnały tonowe, można wcześniej przełączyć się w tryb wysyłania tonowego. Należy wówczas zaprogramować pod jednym klawiszem wybrany numer, po czym wprowadzić kod funkcji „Wybieranie tonowe”, zakończony znakiem # i cyframi, które mają zostać wysłane. Sygnały tonowe zostaną wysłane zaraz po uzyskaniu połączenia.

Grupy poszukiwawcze







Niektóre aparaty można łączyć w grupy.

Z każdym z nich można się połączyć wprowadzając numer grupy, do której dany aparat należy.

Uwaga: Do dowolnego aparatu można się również w każdej chwili dodzwonić wybierając jego indywidualny numer zamiast numeru grupy.

Tymczasowe opuszczenie grupy poszukiwawczej





  , a następnie   i   , aby uzyskać dostęp do grupy funkcji „Usługi dodatkowe”.

  .
  .
  .

lub

  .

Można również wprowadzić kod funkcji „Opuszczenie grupy”.

W takiej sytuacji nadal będzie możliwe przyjmowanie połączeń skierowanych bezpośrednio do aparatu. Aby powrócić do grupy,   lub   (grupa funkcji „Usługi dodatkowe”).

Można również wprowadzić kod funkcji „Wejście do grupy”.

Ogólne zawieszenie połączenia

Jeśli użytkownik należy do grupy i rozmawia właśnie z osobą na linii wewnętrznej lub zewnętrznej, można zawiesić to połączenie, przestawiając je w tryb ogólnego zawieszenia połączenia.

Aby to zrobić, należy dysponować klawiszem zaprogramowanym na funkcję.

„Ogólne zawieszenie połączenia”


Połączenie z rozmówcą można wówczas zawiesić, przestawiając je w tryb ogólnego zawieszenia połączenia (ikona 🎵 podświetlona), natomiast aby powrócić do rozmowy, należy ponownie wcisnąć wspomniany klawisz.

Fakt, że dane połączenie jest w trybie ogólnego zawieszenia połączenia zostanie odnotowany przez pozostałych członków grupy, którzy mają włączoną funkcję „Ogólne zawieszenie połączenia”. W ich aparatach migać będzie podświetlona ikona 🎵).

Każdy z tych rozmówców może odebrać dane połączenie za pomocą klawisza ogólnego zawieszenia połączenia.

Realizacja połączenia w sieci ISDN

Możliwy jest dostęp do usług sieci ISDN.

 **ISDN**, a następnie wprowadź żądany numer.

Na wyświetlaczu pojawi się wprowadzony numer wraz z opcjami:

- **Send** Realizacja połączenia
- **Rubout** Usunięcie ostatniego wprowadzonego znaku
- **SubAdr** Uzupelnienie numeru adresem podrzednym
- **SeclD** Wyłączenie funkcji identyfikacji
- **Back** Powrót do poprzedniego menu

Ikona ISDN pozostanie zapalona przez cały czas trwania połączenia.


Aby zrealizować połączenie,  .

Wysyłanie adresu podrzędnego


Może okazać się konieczne, aby numer rozmowy został przedłużony o czterocyfrowy adres podrzędny (umożliwiający uzyskanie bezpośredniego dostępu do faksu, komputera, telefonu itp.)

 .



Wprowadź numer rozmowy.

 .

Za pomocą klawiatury wprowadź numer podrzędny.

Aby wysłać,  .

Wysyłanie wiadomości tekstowej do rozmowy wewnętrznej

 , a następnie  .

 .

Wpisz numer rozmowy. Na wyświetlaczu pojawi się jego nazwisko.


 .

Można wybrać jeden spośród kilku trybów wysyłania wiadomości:


- Ustalony : wiadomości wstępnie zdefiniowane
- Uzupełnij : wstępnie zdefiniowane wiadomości, które mają zostać uzupełnione
- Utwórz : wiadomości, które można w całości redagować samemu (do 127 znaków)
- Powrót : powrót do poprzedniego menu


Poniżej przedstawiono wiadomości wstępnie zdefiniowane.

Aby wybrać, wciśnij odpowiedni klawisz.

Aby wysłać wiadomość,  .

Wysłanie wiadomości potwierdzone zostanie na wyświetlaczu, po czym proponowane jest wysłanie kolejnej wiadomości.

 .

Aby podczas trwania połączenia wysłać wiadomość do wolnego lub zajętego aparatu,  .

Umożliwia to bezpośredni dostęp do listy wiadomości.



Sześć wstępnie zdefiniowanych wiadomości to:

1. Zadzwoń proszę, PILNE.
2. Zadzwoń jutro, proszę.
3. Spotkanie dnia **/** o godz. **:**(*)
4. Spotkanie w pokoju * (*).
5. Oddzwoń do ... (*).
6. Zadzwoń „***” (*).

* Wiadomości te można uzupełnić wpisując tekst na klawiaturze.

Wysyłanie wiadomości na pager



Jeśli rozmówca nie odpowiada, a wiadomo, że ma pager, można poinformować go o próbie połączenia w następujący sposób:

1.   . Na wyświetlaczu pojawi się potwierdzenie, że nawiązywane zostało połączenie z pagerem.
Można również wprowadzić kod funkcji „**Bezpośrednie połączenie z pagerem**”.
2. Wpisz numer rozmówcy.







Rozmówca może odpowiedzieć z dowolnego aparatu w firmie.

Zostawienie wiadomości głosowej

Aby przesłać wiadomość głosową, wprowadź numer rozmówcy, a następnie

  .

Jeśli aparat nie jest w danej chwili podłączony:

  , a następnie   i   , aby uzyskać dostęp do grupy funkcji „**Usługi poczty głosowej**”.

  .

  .



Wprowadź numer rozmowy i zostaw wiadomość.




DLA WYGODY
UŻYTKOWNIKA

KOMFORT

Realizacja lub przyjmowanie połączeń bez podnoszenia słuchawki (bez użycia rąk)

Należy wprowadzić numer nie podnosząc słuchawki. W ten sposób automatycznie zainicjowany zostanie tryb „bez użycia rąk”, a na wyświetlaczu pokazany zostanie poziom głośności głośnika.




Należy mówić prosto w kierunku aparatu. Podczas połączenia można podnieść słuchawkę i kontynuować rozmowę.

Aby powrócić do trybu „bez użycia rąk”,    i odłóż słuchawkę.

Aby przyjąć połączenie w trybie „bez użycia rąk”,   .





Włączenie głośnika podczas połączenia

Aby podczas połączenia włączyć głośnik,   .

W celu wyłączenia głośnika   .

Regulacja poziomu głośności głośnika podczas połączenia

W celu włączenia głośnika   , a następnie wyregulować głośność:

  lub   (7 poziomów głośności).

Przez kilka sekund na wyświetlaczu widoczny będzie bieżący poziom głośności głośnika.

Regulacja poziomu głośności słuchawki podczas połączenia





Aby wyregulować głośność,   lub   (7 poziomów).

Przez kilka sekund na wyświetlaczu widoczny będzie bieżący poziom głośności słuchawki.





Powtórne wybranie ostatnio wybranego numeru (redial)

  . Numer zostanie wybrany natychmiast i pokazany na wyświetlaczu.

Wyłączenie mikrofonu (tryb mute)

Podczas rozmowy można wyłączyć mikrofon zarówno rozmawiając przez słuchawkę, jak i w trybie „bez użycia rąk”.   lub   (wersja oprogramowania R2).

Nadal słysząc będzie rozmówcę, ale rozmówca nie będzie słyszał głosu osoby dzwoniącej. Migać również będzie odpowiednia dioda LED.

Aby kontynuować rozmowę,   lub   .

Dostosowanie aparatu do potrzeb użytkownika

Codziennie korzystanie z aparatu można sobie ułatwić wybierając szereg funkcji, tworząc osobistą książkę telefoniczną i programując wolne klawisze.





Aby dostosować aparat do potrzeb użytkownika,   .

Na wyświetlaczu pojawi się pięć głównych grup dostępnych funkcji:

- **Constl** : Informacje nt. zaprogramowanych i wolnych klawiszy oraz uzyskania dostępu do funkcji
- **Prog** : Programowanie i dostosowywanie aparatu (sygnały dzwonienia, klawisze funkcyjne, wyświetlacz, linia partnerska, osobisty kod dostępu, książka telefoniczna)
- **WhoAml** : Sprawdzenia identyfikacji aparatu
- **Lang** : Zmiana języka, w którym wyświetlane są komunikaty na wyświetlaczu
- **Test** : Wyprobowanie wyświetlanych tekstów i sygnałów dzwonienia.

Należy wcisnąć klawisz wyświetlacza odpowiadający jednej z powyższych grup, a na wyświetlaczu pokaże się lista funkcji dostępnych w danej grupie (patrz: lista szczegółowa).

Podsumowując:

- aby powrócić do poprzedniego poziomu w menu,  **Back** ;
- aby powrócić do menu głównego,  **Menu** ;
- aby opuścić tryb dostosowywania do potrzeb użytkownika,   .

Programowanie kodu osobistego

Domyślnym kodem aparatu jest 0000.

Aby wybrać lub zmienić kod, , a następnie .

Jeśli jest to konieczne, wprowadź kod osobisty i .

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat z żądaniem wpisania domyślnego lub starego kodu. Należy go wpisać, a następnie dwukrotnie wprowadzić nowy kod, zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na wyświetlaczu.

Każda cyfra kodu jest na wyświetlaczu oznaczana jako gwiazdka.

Regulacja sygnału dzwonienia

Można wybrać melodię jaka ma zostać odegrana jako sygnał dzwonienia (wybór jednej z 16), a także można dostosować jej głośność.

W tym celu i .

Jeśli jest to konieczne, wprowadź kod osobisty i .


Aby przestuchać różne opcje, użyj klawiszy lub .

Do regulacji poziomu głośności służą klawisze: , , lub .

Głośność przez krótki czas przedstawiana jest na wyświetlaczu.

Potwierdź wybór: lub (aby powrócić do menu trybu programowania).

Można również zmienić sygnał dzwonięcia bez podnoszenia słuchawki.

 w celu wyboru melodii.


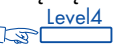
Jeśli jest to konieczne, wprowadź kod osobisty i zmień poziom głośności:

, ,  lub .



Regulacja jasności wyświetlacza

, a następnie .

Jeśli jest to konieczne, wprowadź kod osobisty i .

Na wyświetlaczu pojawią się możliwe do wyboru poziomy jasności oraz ikony (od  do ).


Naciśnij klawisz wyświetlacza odpowiadający wybranemu poziomowi. Jasność zostanie dostosowana natychmiast.

Aby potwierdzić wybór,  lub  (aby powrócić do menu trybu programowania).

Zmiana numeru partnerskiego

Numerem partnerskim może być numer wewnętrzny, numer dostępu do usługi poczty głosowej lub numer pagera.

W celu zmiany tego numeru , a następnie .

 . Na wyświetlaczu pojawi się numer partnerski, o ile został zaprogramowany.

 .



Wprowadź osobisty kod dostępu, a za nim nowy numer partnerski.

Aby potwierdzić, .

Aby anulować numer, należy postąpić w ten sam sposób, ale zamiast numeru partnerskiego wpisując własny numer wewnętrzny.

Programowanie funkcji przypisanej do jednego z wolnych programowalnych klawiszy


Sprawdź poniższą listę grup programowalnych funkcji.

Aby zaprogramować funkcję pod wolnym klawiszem, , a następnie .

Jeśli jest to konieczne, wprowadź kod osobisty.

 .

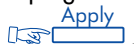
Naciśnij klawisz, który nie jest jeszcze zaprogramowany.

Wpisz bezpośrednio kod lub numer lub .

 , aż możliwe będzie wybranie żądanej grupy, a następnie




 .

Wystarczy nacisnąć klawisz wyświetlacza odpowiadający funkcji, którą ma zostać zaprogramowana.

 .

Definicja grup funkcji

Podczas wyboru funkcji jej nazwa pojawia się na wyświetlaczu, a za nią kod przypisany tej funkcji. Aby uzyskać do niej dostęp, można bezpośrednio wprowadzić kod z klawiatury. Jeśli funkcja i kod nie pojawiają się, oznacza to, że dana funkcja nie jest dostępna systemie.

Funkcje można sprawdzać i wywoływać nie podnosząc słuchawki, korzystając z klawiszy  ,  i  .

Grupa 1: Usługi przekazywania

Immed : Przekazywanie wszystkich rozmów

Busy ➡ : Przekazywanie, podczas połączenia (przekazywanie przy zajętości).

NoRep ➡ : Przekazywanie połączeń, gdy nikt nie odpowiada (przy braku odpowiedzi))

- ByNoR ➡ : Przekazywanie przy zajętości/braku odpowiedzi
- FwdOff : Anulowanie przekazywania
- DFwdof : Anulowanie trybu follow me
- RemFwd : Programowanie przekazywania połączeń z dowolnego aparatu (follow me)
- RfwdOf : Zdalne anulowanie przekazywania z dowolnego aparatu

Grupa 2: Blokowanie/Nie przeszkadzać

- Lock: : Blokowanie/odblokowanie aparatu
- DND : Nie przeszkadzać (ang. Do not disturb)
- SecID : Wyłączenie funkcji identyfikacji
- DispID : Wyświetlenie identyfikacji
- CampOn : Sterowanie połączeniami oczekującymi (rezerwacja połączenia)

Grupa 3: Usługi związane z odbieraniem połączeń

- Grupa 3 : Usługi związane z odbieraniem połączeń
- GrpPic : Odebranie połączenia: grupa
- IndPic : Odebranie połączenia: aparat
- GenBel : Odebranie połączenia: nieprzypisana odpowiedź w nocy
- Parked : Parkowanie połączenia/przywrócenie
- Hold : Ogólne zawieszenie połączenia

Grupa 4: Usługi partnerskie

- Assoc: : Połączenie partnerskie
- OvFlw : Przepelnienie przy braku odpowiedzi

- Busy ➡ : Natychmiastowe przepełnienie przy zajętości
NoRep ➡ : Przepełnienie przy braku odpowiedzi i natychmiastowe przepełnienie przy zajętości
OvfOf : Anulowanie przepełnienia partnerskiego

Grupa 5: Sprawdzanie i oddzwanianie

- LastCa : Oddzwonienie do osoby, która dzwoniła jako ostatnia
Charge : Informacja o naliczaniu kosztów
Alarm : Sprawdzenie alarmu

Grupa 6: Przypomnienie o spotkaniu

- Temp : Ustawienie tymczasowego przypomnienia o spotkaniu
TempOf : Anulowanie przypomnienia o spotkaniu

Grupa 7: Usługi poczty głosowej

- Voice : Dostęp do poczty głosowej
Consult : Sprawdzenie poczty głosowej
Notify : Powiadomienie o nadejściu nowej wiadomości
Depos : Depozyt poczty głosowej
Recoed : Nagranie rozmowy

Grupa 8: Usługi dodatkowe

- NoBip : Ochrona przed intruzowaniem
Project : Tryb konta rozliczeniowego
Substi : Zastępowanie

- GrpOut : Grupa poszukiwawcza: wyjście
- Grpin : Grupa poszukiwawcza: wejście
- SetOut : Konfiguracja aparatu dla zmiany miejsca
- MeetMe : Konferencja w trybie 'spotkajmy się'
- Z->UA : Stacja analogowa za aparatem Reflexes
- SelPli : Wybór głównej linii w aparacie o wielu numerach
- SelSli : Wybór linii drugorzędnej w aparacie o wielu numerach

Grupa 9: Usługi przywoławcze

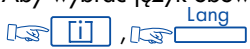
- Paging : Odpowiedź na pager
- BIP : Bezpośrednie połączenie z pagerem

Grupa 10: Przezroczystość

- Pulse : Wysyłanie pulsowe
- MFSend : Wysyłanie tonowe
- Alpha : Połączenie Alphapage

Wybór języka

Aby wybrać język obowiązujący dla komunikatów na wyświetlaczu:



 , a następnie, jeśli będzie to konieczne, wprowadź kod osobisty.

Na wyświetlaczu pojawi się wybór kilku opcji.

Przykładowo może to być:

F: francuski - GB: angielski - D: niemiecki - SP: hiszpański - P: portugalski -

NL: holenderski - DK: duński - I: włoski - A: austriacki
W celu wybrania języka naciśnij odpowiedni klawisz.









Aby potwierdzić wybór   .

Aby wrócić do menu i wybrać inny język,   .

Aby wrócić do menu głównego,   .



Programowanie osobistej książki telefonicznej

1.   , a następnie   .
2. Wprowadź kod osobisty.
3.   .
4. Naciśnij klawisz wyświetlacza, który nie został jeszcze zaprogramowany.
5. Wprowadź numer do zaprogramowania (jeśli jest to numer zewnętrzny, najpierw należy wpisać 9).
6.   . Na wyświetlaczu pojawi się komunikat z żądaniem wpisania nazwiska, któremu ten numer odpowiada.
7. Za pomocą klawiatury alfanumerycznej wprowadź nazwisko rozmówcy (maksymalnie 6 znaków).

8. **Apply** .

9. .

Uwaga: Jeśli wybrany klawisz jest już zaprogramowany, przypisanie to można skasować lub poprawić.

RubOut , aby usunąć ostatnią wprowadzoną literę

Servic , aby zaprogramować funkcję

Number , aby poprawić numer

Name , aby zmienić nazwisko przypisane do numeru

Erase , aby usunąć zarówno nazwisko jak i numer

Return , aby powrócić do menu wyboru klawisza

Zaprogramowanie przypomnienia o spotkaniu

1. **i** , **Conslt** i **Servic** , a następnie **Next** w celu uzyskania dostępu do grupy funkcji „Przypomnienie o spotkaniu”.

Apply .



Temp .

Apply .

lub



lub można wprowadzić kod funkcji: **„Budzenie/przypomnienie o spotkaniu”**.

2. Wpisz porę spotkania, stosując system 24-godzinny: dwie cyfry na godzinę i dwie na minutę.
Aby poprawić pomyłkę, .
3. Wpisz numer aparatu, na którym ma zabrzmieć przypomnienie. Jeśli jest to własny aparat, nie trzeba nic wpisywać.
4. . Telefon zadzwoni o podanej godzinie. Na wyświetlaczu pojawi się informacja, że jest to przypomnienie o spotkaniu.
5. Aby odebrać przypomnienie, podnieś i odłóż słuchawkę.

Uwaga: Jeżeli przypomnienie nie zostanie za pierwszym razem odebrane, system zadzwoni jeszcze raz. Po drugim razie przypominanie zostanie zaniechane.

Jeśli połączenia są przekazywane na inny aparat, przypomnienie nie zostanie przekazane.

Aby anulować przypomnienie, należy postąpić podobnie jak przy jego konfigurowaniu,

*wykorzystując klawisze  lub . Można również wprowadzić kod funkcji **„Anuluj budzenie/przypomnienie o spotkaniu”**.*

Tryb „Nie przeszkadzać”

Aparat można tymczasowo zablokować tak, aby nie był dostępny dla przychodzących połączeń (za wyjątkiem połączeń od operatora).

1.   **i** ,  **Conslt** i  **Servic** , aby uzyskać dostęp do grupy funkcji **„Blokowanie/Nie przeszkadzać”**.

 **Apply**  .



 **DND**  .

 **Apply**  .

lub


 **DND**  .

Można również wprowadzić kod funkcji **„Nie przeszkadzać”**.

2. Wpisz kod osobisty.
3. Poczekaj 2 sekundy lub   . Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **„Nie przeszkadzać”**.

Aby anulować tę funkcję, należy postąpić w taki sam sposób jak przy jej ustawianiu.

Przekazywanie połączeń przy zajętości

1.   **i** ,  **Conslt** i  **Servic** , aby uzyskać dostęp do grupy funkcji **„Usługi przekazywania”**.

 **Apply**  .


 **Busy***  .



lub



Można również wprowadzić kod funkcji „Przekazywanie natychmiastowe przy zajętości”.


2. Wprowadź numer, na który mają być przekazane połączenia. Przekazywanie zostanie potwierdzone komunikatem na wyświetlaczu (linia partnerska, skrytka poczty głosowej lub inna linia).
3. 

Identyfikacja używanego aparatu

 , a następnie 

Na wyświetlaczu pojawią się nazwisko, imię i numer aparatu.

Zapamiętanie numeru w celu późniejszego użycia

Funkcja ta ma zastosowanie, jeśli druga osoba (rozmówca wewnętrzny lub zewnętrzny) nie odpowiada. Przed odłożeniem słuchawki, 

Wprowadzony w tym momencie numer zostanie zapamiętany.

Aby ponownie zadzwonić pod dany numer, 

Numer pozostanie w pamięci do momentu kolejnego jego wybrania lub

zastąpienia go innym.

W celu usunięcia numeru z pamięci  , a następnie  .

Wyłączenie funkcji identyfikacji

Aparat ma dostęp do usług sieci ISDN.

Podczas realizacji połączenia z numerem wewnętrznym lub zewnętrznym, który również ma dostęp do sieci ISDN, numer jest automatycznie przekazywany do odbiorcy.


Istnieje możliwość wyłączenia funkcji identyfikacji przed realizacją połączenia.


W tym celu  , a następnie  .

Wprowadź żądany numer (bez wpisywania numeru wyjściowego na linię zewnętrzną).

Aby anulować funkcję wyłączenia identyfikacji,  i  .

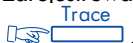
Wyłączenie identyfikacji rozmówcy

Niezależnie od tego, czy telefon jest używany czy nie można wyłączyć funkcji identyfikację rozmówców. W tym celu  .

Aby anulować tę funkcję, ponownie  .

Raportowanie złośliwych połączeń

Jeśli połączenie, które odebrano jest tzw. połączeniem złośliwym, można ten fakt zarejestrować.



Jeśli połączenie zostało zainicjowane z aparatu wewnętrznego, zostanie to zgłoszone administratorowi systemu. Jeśli połączenie nadeszło z linii zewnętrznej, fakt ten zostanie zgłoszony do operatora sieci telekomunikacyjnej. Funkcja zgłoszenia połączenia złośliwego pozostaje aktywna przez dłuższą chwilę, nawet jeśli inicjator natychmiast się rozłączy.

Realizacja połączenia z prywatnym numerem zewnętrznym

Nawet jeśli korzystanie z telefonu w celach prywatnych może być dozwolone w ograniczonym zakresie, możliwe jest wykonywanie tego typu telefonów, przy oznaczeniu ich właśnie jako prywatne. Pozwala to na zastosowanie osobnej taryfikacji takich połączeń.

Należy podnieść słuchawkę i wprowadzić kod funkcji „**Połączenie prywatne**”. Następnie należy wpisać kod PIN oraz, jeśli to konieczne, kod osobisty. Następnie należy wpisać numer rozmówcy.

Uwaga: Prywatnych połączeń nie można przekazywać na inny aparat.

Alokacja połączeń na oznaczone kodem konta rozliczeniowe klientów

Połączeniom zewnętrznym można nadawać numery, a ich kosztami można obciążać konta rozliczeniowe klientów.

1. , i , aby uzyskać dostęp do grupy funkcji „Usługi dodatkowe”.

.

.

.

lub

.

Można również wprowadzić kod funkcji „Kod konta”.

2. Wprowadź właściwy numer konta.
3. Podaj numer telefonu, na który realizowane jest połączenie.

Uwaga: Klawisza Prject można również użyć w odniesieniu do rozmów przychodzących.

Odczytanie kosztu ostatniego połączenia zewnętrznego

, i , aby uzyskać dostęp do grupy funkcji

„Sprawdzanie i oddzwanianie”.

 **Apply**

 **Charge**

 **Apply**

lub

 **Charge**

Można również wprowadzić kod funkcji „**Oplaty według odczytu licznika**”.

Na wyświetlaczu pojawi się czas trwania połączenia i liczba impulsów lub koszt ostatniej rozmowy zewnętrznej, jak również całkowita liczba impulsów lub całkowity koszt od poprzedniego wyzerowania liczników.

PODCZAS TWOJEJ
NIEOBECNOŚCI

Przekazywanie połączeń na inny numer

Innym numerem może być numer domowy, numer telefonu komórkowego, telefonu samochodowego lub innego aparatu, jak np. operatora czy linii partnerskiej.

1. , i , aby uzyskać dostęp do grupy funkcji **"Usługi przekazywania"**.

; na wyświetlaczu pojawi się nazwa funkcji **„Przekazywanie natychmiastowe"**, a za nią kod.

lub

Można również wprowadzić kod funkcji **„Przekazywanie natychmiastowe"**.

2. Wprowadź numer telefonu, na który mają być przekazywane połączenia. Jeśli jest to numer zewnętrzny, najpierw wpisz numer wyjściowy na zewnątrz (np. 9). Na wyświetlaczu pojawi się potwierdzenie, że przekazanie zostało przyjęte (program zapamiętany).
3. Po dwóch sekundach lub po wciśnięciu telefon powróci do trybu normalnego. Na wyświetlaczu pojawi się informacja, że rozmowy są przekazywane i widoczne będzie pod jaki numer.

Uwaga: Nadal można z aparatu dzwonić, ale dodzwonić się do niego można tylko spod numeru, na który ustawiono przekazywanie połączeń.

Przekazywanie połączeń na numer partnerski

Numerem partnerskim może być inny numer wewnętrzny, numer skrytki poczty głosowej lub numer pagera.

Jeżeli numer partnerski został już zdefiniowany (patrz: „Zmiana numeru partnerskiego”), połączenia można na ten numer przekazać stosując następujące metody:

i , **Conslt** ; **Servic** .

Next w celu uzyskania dostępu do listy funkcji „Usługi dodatkowe”.

Apply

OvFlw aby przekazać połączenie, jeśli nie zostanie odebrane w ustalonym czasie.

Busy # aby natychmiast zostało przekazane, gdy aparat jest zajęty.

NoRep # kombinacja obu powyższych.

OvflOf aby anulować funkcję.

Uwaga: Każdą z tych funkcji można wywołać wybierając odpowiedni kod (przepelnienie) lub wciskając odpowiadający danej funkcji zaprogramowany klawisz.

Przekazywanie połączeń na inny numer pod nieobecność (przekazanie przy braku odpowiedzi)

1. , i w celu uzyskania dostępu do grupy funkcji „Usługi przekazywania”.

.

.

.

lub

.

Można również wprowadzić kod funkcji „Przekazywanie przy braku odpowiedzi”.

2. Wprowadź numer, na który mają być przekazywane połączenia. Na wyświetlaczu pojawi się potwierdzenie przyjęcia numeru.
3. . Połączenia będą przekazywane, jeśli nie zostaną odebrane przez określony czas. Czas ten zależy od konfiguracji, a domyślnie wynosi 15 sekund.

Uwaga: Jeśli system na to zezwala, może istnieć możliwość przekazania połączeń na numer zewnętrzny.

Przekazywanie połączeń na inny numer przy zajętości linii lub pod nieobecność (przekazywanie przy zajętości lub braku odpowiedzi)

1. , i w celu uzyskania dostępu do grupy funkcji „Usługi przekazywania”.

.

.

.

lub

.

Można również wprowadzić kod funkcji „Przekazywanie przy braku odpowiedzi”.

2. Postępując zgodnie z instrukcjami, wprowadź numer, na który połączenia będą przekazywane. Przyjęcie numeru zostanie potwierdzone na wyświetlaczu.
3. .

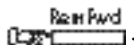
Uwaga: Jeśli system na to pozwala, może istnieć możliwość przekazania połączeń na numer zewnętrzny.

Przekazywanie połączeń z innego aparatu

Przekazywanie połączeń z aparatu, przy którym obecnie znajduje się użytkownik (tryb follow me)

Jeśli tymczasowo użytkownik znajduje się w innym pokoju i chce, aby jego rozmowy przekazywane były do niego, na aparacie, przy którym obecnie pracuje powinien postąpić, jak podano poniżej:

1.  ,  i  w celu uzyskania dostępu do grupy funkcji „Usługi przekazywania”.



lub









Można również wprowadzić kod funkcji „Zdalne przekazywanie”.

2. Zgodnie z instrukcjami wprowadź numer własnego aparatu.



3. .

Przekazywanie połączeń z dowolnego innego aparatu w firmie

Jeśli połączenia mają być przekazywane pomiędzy aparatami wewnątrz firmy:

1.   ,   ^{Conslt} i   ^{Service} w celu uzyskania dostępu do grupy funkcji „Usługi przekazywania”.

  ^{Apply} .



  ^{Reset Fwd} .

  ^{Apply} .


lub

  ^{RemFwd} .

Można również wprowadzić kod funkcji „Zdalne przekazywanie”.

2. Zgodnie z instrukcjami wprowadź numer aparatu, który ma odbierać przekazywane połączenia, a zaraz za nim numer aparatu, z którego połączenia mają być przekazywane.
3.   .

Przekazywanie połączeń na nagrany wiadomość

1.   ,   ^{Conslt} i   ^{Service} w celu uzyskania dostępu do grupy funkcji „Usługi przekazywania”.

  ^{Apply} .

Wybierz rodzaj przekazywania.



lub




Można również wprowadzić kod odpowiedniej funkcji.

2. Wprowadź numer usługi poczty głosowej w firmie.

Po dwóch sekundach lub po naciśnięciu  aparat powróci do normalnego statusu.

Anulowanie przekazywania

Na własnym aparacie:


  i  w celu uzyskania dostępu do grupy funkcji „Usługi przekazywania”.

 .

 .

 .

lub

 , o ile przekazywanie było uaktywnione za pomocą tego klawisza.

Można również wprowadzić kod funkcji „Anulowanie przekazywania”.

Po dwóch sekundach lub po wciśnięciu  aparat z powrotem będzie mógł odbierać przychodzące rozmowy.

Na wewnętrznym aparacie, który odbierał przekazywane połączenia:

1.   ,   i   w celu uzyskania dostępu do grupy funkcji „Usługi przekazywania”.

  .

  .

  .

Można również wprowadzić kod funkcji „Anulowanie trybu follow me”.

2. Wprowadź numer aparatu, z którego następowało przekazywanie.

Na dowolnym innym aparacie w firmie:

1.   ,   i   w celu uzyskania dostępu do grupy funkcji „Usługi przekazywania”.

  .

  .

  .

lub



Można również wprowadzić kod funkcji „Anulowanie przekazywania zdalnego”.

2. Wprowadź numer aparatu, z którego następowato przekazywanie.

Uwaga: Każdorazowe programowanie przekazywania powoduje anulowanie poprzednich ustawień.


Przekazywanie wybiórcze

W trybie wieloliniowym aparat może mieć przypisany numer główny i jeden lub wiele numerów drugorzędnych. Połączenia kierowane na numer główny i te na numery drugorzędne można przekazywać na różne aparaty.

1.  ,  i  w celu uzyskania dostępu do grupy funkcji „Usługi przekazywania”.



Wybierz rodzaj przekazywania.

 . Na wyświetlaczu pojawi się propozycja przekazania głównego numeru, numerów drugorzędnych lub wszystkich numerów.


Wybierz właściwą opcję.





2. Wprowadź numer , na który połączenia mają być przekazywane.




Sprawdzenie nagranych wiadomości


Ikona  oraz migająca zielona dioda LED oznaczają, że zapisane zostały wiadomości, które czekają na odsłuchanie.

 , a następnie  i postępuj zgodnie z wypowiedzianymi instrukcjami.


Sprawdzenie wiadomości typu „oddzwonił”


Ikona  oraz migająca zielona dioda LED oznaczają, że zapisane zostały wiadomości, które czekają na odsłuchanie.



 , co pozwoli zobaczyć pierwszą osobę, do której należy oddzwonić.

Aby zrealizować połączenie,  .

Aby zachować wiadomość w pamięci,  .

Aby przejść do następnej wiadomości,  .

Uwaga: Dostęp do wiadomości może być zabezpieczony kodu osobistego.

Zablokowanie aparatu

Funkcja ta umożliwia zablokowanie aparatu w taki sposób, aby nie można było z niego dzwonić, ani przeprogramowywać go.

1.   **i** ,  **Constl** i  **Service** w celu uzyskania dostępu do grupy funkcji „**Blokowanie/Nie przeszkadzać**”.

 **Apply** .

 **Lock** .

 **Apply** .

lub

 **Lock** .

Można również wprowadzić kod funkcji „**Zablokuj**”.

W celu odblokowania aparatu należy postępować podobnie jak przy blokowaniu, po czym, postępując według instrukcji, należy wprowadzić kod osobisty.

Przekazywanie połączeń na pager

Funkcja ta umożliwia przekazywanie połączeń na pager, gdy użytkownik znajduje się w budynku.

1.   **i** ,  **Constl** i  **Service** w celu uzyskania dostępu do grupy funkcji „**Usługi przekazywania**”.

 Apply

 Immed

 Apply

lub

 Immed

Można również wprowadzić kod funkcji „Przekazanie natychmiastowe”.

2. Wprowadź numer pagera.

Przyjęcie numeru zostanie potwierdzone na wyświetlaczu.

Odpowiadanie na sygnał z pagera

Jeśli jesteście użytkownik znajduje się poza biurem, ale na terenie budynku, a odezwie się jego pager, można na niego odpowiedzieć z każdego telefonu w firmie.

1.  ,  i  w celu uzyskania dostępu do grupy funkcji „Usługi przywoławcze”.

 Apply

 Paging



lub



Można również wprowadzić kod funkcji „**Odpowiedź na pager**”.

2. Wprowadź numer własnego aparatu. Nastąpi połączenie z osobą, która przywoływała.

Pozostawienie wiadomości tekstowej dla rozmówcy wewnętrznego

Podczas nieobecności można pozostawić wiadomość (tzw. „przeprosiny”). Wiadomość ta zostanie pokazana na wyświetlaczu każdej dzwoniącej osoby.



Na wyświetlaczu pojawi się szereg wiadomości do wyboru.

Należy wybrać jedną z nich, zgodnie ze wskazówkami z rozdziału „**Połączenia**”, podrozdziału „**Wysyłanie wiadomości tekstowej do rozmówcy wewnętrznego**”.

Wyświetlacz potwierdzi, że wiadomość typu „przeprosiny” została uaktywniona. Osoby dzwoniące odczytają wiadomość na swoich wyświetlaczach i będą mogły przewijać tekst przy pomocy klawisza „**Scroll**”.

Aby anulować wysyłanie wiadomości tego typu:

 , a następnie  .

 i  .


Lista wstępnie zaprogramowanych wiadomości:

1. Mam spotkanie - proszę nie przeszkadzać.
2. Jestem na spotkaniu.
3. Proszę zadzwonić do operatora.
4. Zaraz wracam.
5. Zadzwon jutro.
6. Zadzwon pod numer *** (*).
7. Jestem na spotkaniu w pokoju ** (*).
8. Jestem na spotkaniu w pokoju * (*).
8. Nie ma mnie, wracam dnia **/** (*).
9. Jestem na urlopie do **/** (*).
10. Nie ma mnie, wrócę o godz. **/** (*).

(*) Należy uzupełnić używając klawiatury.

Odczytywanie wiadomości pozostawionych podczas nieobecności

Ikona odnosząca się do  i zapalona zielona dioda na aparacie informują o oczekujących wiadomościach.

 . Na wyświetlaczu widnieje informacja o liczbie oczekujących wiadomości.

 **Text** i  **Read** .

Na wyświetlaczu w pierwszej linii pojawi się nazwa rozmówcy, który zostawił wiadomość, oraz data i godzina pozostawienia wiadomości.

W drugiej linii wyświetlacza dostępne będą następujące opcje:

- Save : aby zapisać otrzymane wiadomości w pamięci,
- Scroll : aby wyświetlić wiadomości,
- Return : aby przejść do poprzedniego menu,
- Next : aby przejść do następnej wiadomości,
- Book : aby zadzwonić do autora wiadomości,
- TxtRep : aby odpowiedzieć na wiadomość pisemnie (patrz poprzedni paragraf).

Uwaga: Każda wiadomość, która nie zostanie zapisana, ulegnie skasowaniu po przejściu do następnej wiadomości lub też po opuszczeniu trybu odczytywania wiadomości.

Oddzwanianie do ostatniego rozmówcy wewnętrznego, którego wywołanie nie zostało odebrane

Istnieje możliwość oddzwonienia do ostatniej osoby, która próbowała się dodzwonić, nawet jeśli nie znana jest jej tożsamość.

Podnieś słuchawkę.

1.  ,  i  , aby uzyskać dostęp do grupy

funkcyjnej „Sprawdzanie i oddzwanianie”.

 .

 .

 .

lub

 .

Wybierz kod funkcji „Oddzwanianie do ostatniego dzwoniącego”.

Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona informacja o tożsamości osoby, która ostatnio próbowała się dodzwonić.


2.  .

Sprawdzanie listy połączeń ISDN

W razie nieobecności użytkownika, wszystkie połączenia z linii ISDN zostaną zapisane. Może ich być maksymalnie 16.

Ikona odnosząca się do  pokazuje, czy są oczekujące wiadomości.

 . Na wyświetlaczu widnieje liczba wykonanych połączeń.

Aby sprawdzić listę,  .

W pierwszej linii wyświetlacza pojawi się nazwisko rozmówcy oraz data

i godzina zapisania wiadomości.

W drugiej linii dostępna będzie następująca opcja:

- Save: Aby zapisać otrzymane wiadomości w pamięci.

....patrz rozdział „**Odczytywanie wiadomości pozostawionych podczas nieobecności**”.



Sprawdzanie listy połączeń wewnętrznych

W razie nieobecności użytkownika, połączenia wewnętrzne zostaną zapisane.

Może ich być maksymalnie 10.

Ikona  pokazuje, czy są oczekujące wiadomości.

  . Na wyświetlaczu widnieje liczba odebranych połączeń.

Aby sprawdzić listę,   .

W pierwszej linii wyświetlacza pojawi się nazwisko rozmówcy oraz data i godzina zapisania wiadomości.

W drugiej linii dostępna będzie następująca opcja:

- Save: Aby zapisać otrzymane wiadomości w pamięci.

....patrz rozdział „**Odczytywanie wiadomości pozostawionych podczas nieobecności**”.

SŁOWNIK UŻYTYCH TERMINÓW

APARAT WIELOLINIOWY

Telefon posiadający przynajmniej dwie linie (dwa klawisze linii).

DECT

Europejski standard systemu rozszerzonej bezprzewodowej telekomunikacji cyfrowej (Digital Enhanced Cordless Telecommunication). Terminal DECT: bezprzewodowy telefon (Alcatel 4074 lub podobny) zgodny ze standardem.

DTMF (WYSYŁANIE SYGNAŁÓW TONOWYCH)

Możliwość wysyłania podczas rozmowy tzw. sygnałów wieloczęstotliwościowych używana, na przykład, podczas korzystania z serwisów bankowych, automatycznego operatora czy zdalnie sterowanego automatu zgłoszeniowego (automatycznej sekretarki). Wybierane cyfry są transmitowane w postaci słyszalnych sygnałów.

DZWONEK OBSŁUGI NOCNEJ

Usługa często używana po godzinach pracy, umożliwiająca odebranie połączeń przychodzących.

FILTR POŁĄCZEŃ

Usługa przeznaczona dla systemów kierownictwa / sekretariatu, umożliwiająca przechwytywanie połączeń przychodzących do gabinetu przez jedną lub wiele sekretarek.

GRUPA POSZUKIWAWCZA

Grupa aparatów, które mają ten sam numer w książce telefonicznej. Rozmówca wybierający ten numer zostanie połączony z jednym z wolnych aparatów w grupie.

GRUPA PRZECHWYTUJĄCA

Możliwość przechwytywania połączenia przychodzącego na inny aparat należący do tej samej grupy.

INTRUZOWANIE

Możliwość przerwania rozmowy prowadzonej przez dwóch innych rozmówców (z czego co najmniej jeden jest rozmówcą wewnętrznym).

ISDN

Cyfrowa sieć zintegrowanych usług (ang. Integrated Services Digital Network).

KIEROWNICTWO/SEKRETARIAT

Zakres specjalnych usług udostępnianych dla aparatów telefonicznych kierownictwa i sekretariatu, takich jak filtrowanie, przenoszenie połączeń, itp.

KLAWISZ LINII

Klawisz, który udostępnia daną linię telefoniczną.

KOD OSOBISTY

Kod używany jako hasło dostępu do funkcji programowania oraz do blokowania klawisza aparatu (domyślnym kodem jest „0000”).

KONFERENCJA

Możliwość przełączenia się z rozmowy z dwoma rozmówcami naprzemiennie na jednoczesną rozmowę z nimi.

KONFERENCJA PROGRAMOWANA

Funkcja umożliwiająca maksymalnie 29 użytkownikom wewnętrznym lub zewnętrznym wzięcie udziału w telefonicznej konferencji o określonej wcześniej godzinie.

OSOBISTA KSIĄŻKA TELEFONICZNA

Spis numerów telefonicznych przypisany użytkownikowi aparatu.

PARKOWANIE

Usługa umożliwiająca zawieszenie rozmowy, a następnie przechwycenie jej z innego aparatu w firmie.

POŁĄCZENIE ALPHAPAGE

Połączenie z usługą komunikatów Alphapage.

POŁĄCZENIE BROKERSKIE

Funkcja umożliwiająca prowadzenie dwóch rozmów jednocześnie z możliwością przełączania między nimi.

PRZEŁĄCZANIE ROZMOWY

Możliwość przeniesienia prowadzonej rozmowy do innego użytkownika w obrębie firmy.

ZAWIESZANIE ROZMOWY

Możliwość chwilowego przełączenia rozmówcy w stan oczekiwania na czas wykonywania innej czynności, a następnie przechwycenie rozmowy z tego samego aparatu.

Środki ostrożności

Uwaga: nie wolno dopuścić do zetknięcia aparatu z wodą. Można jednak użyć wilgotnej szmatki do czyszczenia aparatu.

Nie można stosować rozpuszczalników (rójchloroetylenu, acetonu itp.), które mogą uszkodzić plastikowe powierzchnie aparatu telefonicznego. Nie należy rozpylać środków czyszczących bezpośrednio na aparat.

Jeżeli aparat znajduje się w pobliżu silnego źródła promieniowania elektromagnetycznego, w słuchawce mogą być słyszalne nieznaczne zakłócenia.

Zgodność: aparat zaprojektowano w celu podłączenia do systemu Alcatel 4400 PABX. Należy on do grupy bezpiecznych, niskonapięciowych urządzeń SELV (Safety Extra Low Voltage) i jest zgodny ze standardem EN 60950.

Znak CE oznacza, że produkt odpowiada następującym wytycznym Rady Europy:
- 89/336/CEE (dotyczy zgodności elektromagnetycznej).

© Alcatel 1998

3AK 19522 AA Wyd. 2

Firma Alcatel Business Systems zastrzega sobie prawo, bez wcześniejszego powiadomienia, do wprowadzania w swoich produktach zmian, mających na celu wdrożenie udoskonaleń technicznych lub dostosowanie do nowych przepisów.

